



**Stadt Chur**



## **Deutsch für die Schule**

Alemão para a escola

Aprender alemão no ano anterior ao jardim de infância

**Informações para os pais**

**Ao ingressar no jardim de infância aos cinco anos, a criança deve ser capaz de se comunicar em alemão. Se uma criança fala pouco ou nada de alemão, frequentará o programa de apoio linguístico precoce "Deutsch für die Schule".**

### **Por que aprender alemão antes do jardim de infância?**

As crianças que falam pouco ou nenhum alemão quando entram no jardim de infância iniciam sua carreira escolar em condições piores do que seus companheiros de língua alemã. Levará vários anos para as crianças dominarem a língua que as cerca, o alemão. É por isso que é importante que eles aprendam alemão antes do jardim de infância.

Na Lei das Escolas de Chur (711, Art. 39) foi criada a base para poder apoiar crianças em idade pré-escolar com pouco ou nenhum conhecimento de alemão no programa "Deutsch für die Schule". A participação dos pais e seus filhos pode ser declarada obrigatória.

### **Como as crianças pequenas aprendem alemão?**

As crianças pequenas aprendem quando se sentem a vontade. Aprendem línguas através de um ambiente estimulante, através do contato com os cuidadores em situações cotidianas e brincando com outras crianças. Nossos especialistas em grupos de jogos, creches, famílias diurnas e pré jardim de infância são especialmente treinados e promovem o desenvolvimento da linguagem de maneira direcionada e lúdica. Além de aprender alemão, as crianças ganharão importantes experiências no grupo infantil, desenvolverão sua personalidade e se tornarão mais independentes. As crianças receberão amplo apoio.



## **Como posso determinar se meu filho fala alemão bem o suficiente?**

A cidade de Chur enviará um questionário aos pais cerca de 1,5 anos antes de iniciarem o jardim de infância. Os pais poderão usar isso para avaliar com precisão o conhecimento de alemão de seus filhos, mesmo que eles não falem alemão. O questionário foi desenvolvido pela Universidade de Basileia e está disponível em vários idiomas.

Os pais devem preencher o questionário com sinceridade e devolvê-lo. O resultado será comunicado aos pais por escrito. Caso haja necessidade de apoio, os pais receberão uma ficha de inscrição para participar do programa "Deutsch für die Schule". Se os pais se recusarem a se registrar, eles poderão apresentar uma declaração por escrito à cidade. De acordo com o Art. 292 do Código Penal, a não participação acarretará multa.

## **Um registro - e agora?**

Junto com o formulário de inscrição, os pais receberão uma lista dos grupos de jogos, creches, famílias de dia e pré jardins de infância. Os pais escolherão uma instituição e entram em contato, irão "examinar" e marcarão uma vaga. Se desejar, a administração do programa ajudará os pais a encontrar uma vaga.

## **Com que frequência meu filho deve comparecer?**

No ano anterior ao jardim de infância, as crianças são obrigadas a aprender alemão em duas metades do dia ou um dia inteiro por semana (pelo menos 6 horas). Visitas regulares são obrigatórias. Os grupos de jogos seguem as férias escolares na cidade de Chur. Nas creches, o ano do programa geralmente começa em 1º de agosto e termina em 30 de junho.

## **Quanto os pais pagarão?**

A cidade de Chur contribui para os custos das creches na forma de reduções tarifárias. Estas são escalonadas de acordo com o rendimento tributável e o patrimônio e variam entre 20% e 80% das respectivas tarifas. Os próprios pais pagarão por horas ou dias adicionais.

## Como os pais participarão?

Os pais cujos filhos participarão do programa "Deutsch für die Schule" participarão de oito eventos para pais ao longo do ano do programa. Esses eventos informam os pais sobre o desenvolvimento da linguagem de seus filhos, o início do jardim de infância, o sistema escolar suíço, atividades de lazer em Chur e outros tópicos úteis. Pais que trabalham e pais sem conhecimento de alemão também podem participar. A oferta para a instrução dos pais é gratuito.

## Kontakt

Programm "Deutsch für die Schule"  
Klostergasse 11, Postfach 810, 7001 Chur

☎ 081 254 46 24

✉ [dfs@chur.ch](mailto:dfs@chur.ch)



**Outras informações:**